

selv

et anker
domsrøster som har talt!

du kjenner tanker strømmer
n en elv
let sikkert egne drømmer
r kanskje sangen om deg selv!

k om alle i ett kor
mte sangen om seg selv

i fra syd til nord
ville hele rommet fylles
under himlens store hvelv!

Bjarne Nikolai Nordbakken
Lillehammer/Romedal



PARKERING

■ NYTT FORSLAG

Nytt parkeringshus

Endelig har våre politikere fått en gylden mulighet til å gjøre noe for Hamars innbyggere som er nyttig, og ikke bare en fennisering. Bygg eiendommen i Strandgata om til et parkeringshus for pendlere.

Thor Helland-Hansen

et er bygget flotte boliger på
le bryggeriet. Mondene lei-
kt man må lete lenge etter.

med utsikt



NBANE I STRANDSONEN: Det er skremmende, ja nesten til det lammende, at den største motstanden ser ut til å komme fra byens egne rekker i administrasjon og næringsliv, skriver Thorbjørn Haakenstad.

FOTO: TROND LILLEBO

fire avganger i timen, Flyto-
ønske om å komme så langt
l på Østlandet som mulig,
med hyppige avganger, pres-
melt av seg selv godstrafikken
i et hjørne.
va vil mon JBV gjøre med det?
e være nødt til å bygge enda
or?
over disse planene og prog-
ne skal alt sammen føres inn
unnel ved Bispehaugen/Karl
es gate.
ordan blir det så å bo i Skap-
rate. Bryggeriene. Tårn. og

vil være om vi fikk jernbanen
vekk fra strandsonen.
Vi har dyktige folk, som med
utgangspunkt i JBV's egne bereg-
ninger og økonomiske kalkyler,
arbeider på at det er mulig å finne
forbedrede løsninger for Hamar
by.
Våre folk har ført mange samtaler
med JBV om utfordringene i
byen. Her har vi møtt lydhørhet.
Imidlertid er det skremmende,
ja nesten til det lammende, at den
største motstanden ser ut til å
komme fra byens egne rekker i

EVENTYR

Brørne Grimm

■ Eg ser for tida gjennom ein del episodar av TV-serien Grimm. Serien er basert på eventyr- og segnuniverset til brørne Grimm som kom ut for ca. 200 år sidan.

Det er interessant korleis no-
kre få enkeltpersonar i historia
set spor etter seg. Det er også in-
teressant å sjå korleis visse kul-
turuttrykk med jamne mellom-
rom får ein slags renessanse.

I 2005 fekk ein Hollywood-
filmen om brørne Grimm, i 2011
starta ein TV-serien Grimm, og
i 2013 kom filmen Hansel & Gre-
tel: Witch Hunters, der ein også
har med norske skodespelarar.

■ Våre egne Asbjørnsen og
Moe blei jo fødte om lag då
brørne Grimm gav ut sine even-
tyrsamlingar.

Ein var då inne i romantikken,
ein periode der ein såg bakover
til mellomalderen, og der ein
blant anna prøvde å finne tilba-
ke til dei nasjonale røtene. Dette
ligg også i sjølve namnet «ro-
mantikk», som kjem via fransk
«romance».

Det var då ikkje snakk om ein
kjarleiksromanse i moderne
forstand, men rett og slett om
forteljingar på romanske språk,
det vil seie på folkespråket.

Asbjørnsen og Moe forbind vi
kanskje med det ekte norske.
Det var også ein del av prosjek-
tet deira. Nasjonalromantikken
fall jo saman med tida etter 1814
der ein prøvde å finne tilbake til
ein norsk identitet.

■ Motivet eller misjonen til
brørne Grimm var kanskje ikkje
så veldig annleis. Men når ein
først gjekk tilbake i tid, kunne
ein jo ikkje unngå å sjå at tysk,

engelsk, nederlandsk og dei
nordiske språka har eit felles
germansk opphav.

Det mange ikkje veit, er at
brørne Grimm var med på å leg-
gje grunnlaget for moderne ger-
mansk språkvitskap gjennom
sitt arbeid.

Med tysk «Gründlichkeit»
sette dei språkarbeidet sitt i sys-
tem, og det voks rett og slett
fram eit heilt nytt fagfelt med
mange arvtakarar.

■ Med hovudfag i tysk og ei
doktoravhandling om gam-
malnorsk er eg ein av dei som
ber fakkelen vidare inn i fram-
tida.

Dei gamle eventyra, om dei no
er samla inn av brørne Grimm,
av Asbjørnsen og Moe eller av
andre, gjev framleis inspirasjon
til nye generasjonar.

Men like spennande er det
med sjølve språket. Det er fram-
leis mykje vi ikkje veit om dei
germanske språka og om språk
generelt.

Når ein høyrer namnet
Grimm, tenkjer ein kanskje på
adjektivet grim (gammalnorsk:
grimmr), som tyder stygg og av-
skeyleg eller eventuelt bister og
morsk. Men det gammalnorske
ordet grimr finn ein igjen i fos-
segrimen, som jo er eit vesen frå
folketrua og -eventyra.

Kanskje det rett og slett var
bestemt at brørne Grim(m)
skulle skrive om eventyr og seg-
ner? Kanskje dei skreiv om ana-
ne sine? Kven veit? Men det
kjem sikkert svar og tolkingar
frå Hollywood, om ikkje anna.

Jens Haugan

Førsteamanuensis i norsk, Høg-
skolen i Hedmark